

Considérant qu'il y a lieu d'adapter sans délai la réglementation relative à l'agrément des entreprises de travail intérimaire dans la Région flamande, afin d'assurer à ces entreprises la sécurité juridique quant aux demandes de renouvellement et aux rapports d'activité à soumettre;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales;
Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 3, § 5, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mars 1991 portant exécution du décret du 6 mars 1991 réglant l'agrément des entreprises de travail intérimaire dans la Région flamande, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. S'il s'agit d'une demande de renouvellement de l'agrément, il suffit d'y joindre le document visé au § 1er, 5°, ou le document dont il ressort que l'entreprise de travail intérimaire remplit des conditions équivalentes à celles visées à l'article 5, § 1er, 7°, du décret. »

Art. 2. A l'article 4, § 3, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mars 1991 portant exécution du décret du 6 mars 1991 réglant l'agrément des entreprises de travail intérimaire dans la Région flamande, le mot « radiation » est inséré entre les mots « suspension » et « ou ».

Art. 3. Un article 5bis, libellé comme suit, est inséré dans l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mars 1991 portant exécution du décret du 6 mars 1991 réglant l'agrément des entreprises de travail intérimaire dans la Région flamande :

« Art. 5bis. L'entreprise de travail intérimaire est tenue de faire un usage effectif de son agrément dans les six mois. Ce délai prend cours le jour de la notification de la décision portant agrément à l'entreprise de travail intérimaire. »

Art. 4. L'article 7, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mars 1991 portant exécution du décret du 6 mars 1991 réglant l'agrément des entreprises de travail intérimaire dans la Région flamande est complété par l'alinéa suivant :

« Ces informations périodiques comprennent notamment le certificat fiscal relatif à l'impôt sur les sociétés. »

Art. 5. L'article 7, § 3, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 mars 1991 portant exécution du décret du 6 mars 1991 réglant l'agrément des entreprises de travail intérimaire dans la Région flamande est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. L'entreprise de travail intérimaire est tenue de transmettre les données énumérées aux §§ 1er et 2 au Ministre communautaire et à la commission d'agrément avant le 1er juin de chaque année civile. »

Art. 6. Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 8 décembre 1993.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,
L. DETIEGE

N. 94 — 498

15 DECEMBER 1993. — **Besluit van de Vlaamse regering houdende de voorwaarden voor de oprichting bij het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Instellingen van een reservefonds zonder bijzondere aanwending**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid artikel 13;
Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid het artikel 7;

Gelet op het decreet van 1 juni 1983 houdende de oprichting van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Instellingen, gewijzigd bij de decreten van 27 juni 1990, 12 december 1990 en 18 december 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 25 november 1993;
Op voorstel van de Vlaamse minister van financiën en begroting, gezondheidsinstellingen, welzijn en gezin.
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de boekhouding van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Instellingen wordt een rekening geopend voor een reservefonds zonder bijzondere aanwending.

Art. 2. Dit reservefonds wordt gestijfd door de begrotingsoverschotten van de vorige jaren.

Art. 3. Dit reservefonds mag slechts worden aangewend binnen de perken van de begroting voor de financiering van de uitgaven van het Vlaams Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Instellingen.

Art. 4. Het maximumbedrag van dit fonds wordt bepaald op 1 500 000 000 fr.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1987 en treedt buiten werking op 1 januari 1994.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor de gezondheidsinstellingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 december 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van financiën en begroting, gezondheidsinstellingen, welzijn en gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

F. 94 — 498

15 DECEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les conditions de la création du fonds de réserve sans affectation particulière auprès du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 13;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7;

Vu le décret du 1^{er} juin 1983 portant création du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales, modifié par les décrets des 27 juin 1990, 12 décembre 1990 et 18 décembre 1992;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 25 novembre 1993;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille.

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans la comptabilité du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales est ouvert un compte pour un fonds de réserve sans affectation particulière.

Art. 2. Ce fonds de réserve est alimenté par les excédents budgétaires des années précédentes.

Art. 3. Ce fonds de réserve ne peut être affecté que dans les limites du budget prévu pour le financement des dépenses du Fonds flamand de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales.

Art. 4. Le montant maximum de ce fonds est fixé à F 1 500 000 000.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 1987 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a les établissements de santé dans ses attributions est chargé du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 décembre 1993.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé,
de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 94 — 499

15 DECEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de vergoedingen van de voorzitters en leden van de commissies van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op de artikelen 29 en 44;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, gegeven op 13 november 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 30 november 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat enkele commissies reeds geruime tijd operationeel zijn en dat de regeling van de vergoeding noodzakelijk is voordat men kan overgaan tot uitbetaling;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o het VIZO : het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen zoals opgericht krachtens het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen;

2^o de commissies : de commissies opgericht door het VIZO overeenkomstig artikel 29 van het onder 1^o vermelde decreet.

Art. 2. § 1. Aan de voorzitters en de leden van de commissies wordt een presentiegeld toegekend van maximaal 1 000 frank per zitting en met een maximum van 10 maal presentiegeld per persoon per commissie per jaar.

§ 2. De ambtenaren van het VIZO kunnen in geen enkel geval aanspraak maken op dit presentiegeld.

Art. 3. Per dag kan maar éénmaal presentiegeld worden toegekend.

Art. 4. Aan de voorzitters en de leden van de commissies kunnen dezelfde reis- en verblijfkosten worden toegekend die gelden voor de ambtenaren van rang 13 in de diensten van de Vlaamse Gemeenschap.